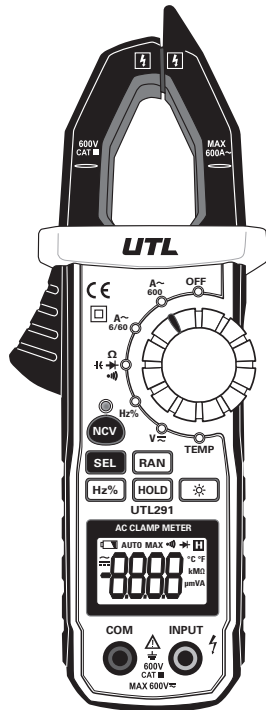


Mode d'emploi
Français



Intertek
3194551



VALEUR PROFESSIONNELLE

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

- ▶ Affichage : Affichage ACL 3-5/6 chiffres 6000 échantillons
- ▶ Fréquence de rafraîchissement : 3 fois/s
- ▶ Affichage du dépassement : « OL »
- ▶ Pile d'alimentation : CC 1,5 V x3 taille AAA.
- ▶ Durée de vie de la pile : Env. 100 heures
- ▶ Ouverture des mors de la pince : 1,02 po (26 mm)
- ▶ Altitude de fonctionnement jusqu'à 6571,7 pi. (2 000 m)
- ▶ Température de fonctionnement : 32°F à 104°F (0°C à 40°C) à < 75 % H.R.
- ▶ Température de stockage : 14°F à 140°F (-10°C à 60°C) à < 80% H.R.
- ▶ Température de précision : Précision mentionnée à 73°F ± 41°F (23°C ± 5°C) < 75 % H.R.
- ▶ Dimensions : 8,66x3,19x1,6 po (220x81x41 mm)
- ▶ Poids : env. 0,70 lbs. (318g) (pile installée)
- ▶ Certifications : CE, C-ETL-US
- ▶ Normes : IEC61010-1, IEC61010-2-032, double isolation
- ▶ Catégorie de fonctionnement : 600 V CAT III
- ▶ Degré de pollution : 2.

UTILISATION DU BOUTON

- NCV** **Touche de détection de tension sans contact**, utilisée pour détecter une tension avec un capteur situé à la pointe de la tête de la pince et indique une réponse positive avec une alarme sonore et un témoin lumineux DEL juste au-dessus du bouton « NCV ». Voir au verso pour consulter les instructions.
- SEL** **Touche de sélection**, permet de changer les fonctions de mesure dans chaque position du sélecteur. En appuyant sur la touche « SEL » pour choisir entre tension c.a. et c.c., diode, continuité, capacité et résistance.
- RAN** **Touche de plage**, appuyer sur la touche « RAN » pour basculer entre la plage automatique et la plage manuelle. L'icône « Auto » s'affiche sur l'écran. Appuyez et maintenez la touche « RAN » pour retourner à la plage automatique.
- Hz%** **Touche de sélection du rapport fonctionnement / service**. Appuyez sur cette touche pour sélectionner le rapport tension / fréquence / service ou le rapport courant / fréquence / service.
- HOLD** **Touche Hold** (maintien), appuyez sur la touche « HOLD » (maintien); la lecture sera verrouillée et l'icône « HOLD » (maintien) s'affichera sur l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche « HOLD » (maintien) pour relâcher.
- ☀** **Touche Backlight** (rétroéclairage) : Maintenez la touche « Backlight » (rétroéclairage) enfoncée pendant 2 secondes pour allumer. Maintenez de nouveau la touche enfoncée pour éteindre. La lampe de travail s'allume uniquement avec le rétroéclairage en mode courant c.a.

SYMBOLES ÉLECTRIQUES ET ICÔNES DU MULTIMÈTRE

	Consignes de sécurité importantes		Câble de mise à la terre
	Danger haute tension		Protection haute tension
	CA (courant alternatif)		Double isolation de protection
	CC (courant continu)		Conforme aux réglementations de l'UE
	CA ou CC	AUTO	Plage automatique
	Polarité négative		Pile faible
	Résistance		maintien de données
	Diode		Rétroéclairage
	Continuité	O.L.	Surcharge : Plage dépassée
	Micro 10-6	k	Kilo 103
	Milli 10-3	M	Méga 106

GARANTIE

La pince ampèremétrique numérique UTL (UTL291) est garantie exempte de défauts matériels et de fabrication pour une période d'un an à partir de la date d'achat. Cette garantie ne couvre pas les fusibles, les piles jetables ou les dommages dus à une chute, une négligence, une mauvaise utilisation, une modification, une contamination ou des conditions anormales de fonctionnement ou de manipulation. Les revendeurs ne sont autorisés à prolonger aucune autre garantie au nom d'UTL. Pour tout service pendant la période de garantie, contactez directement votre centre de service UTL le plus proche. Pour plus de détails sur la garantie, visitez-nous en ligne sur www.utltest.net.



UTL Universal Trade Line
800-547-5740
www.utltest.net

Copyright © 2014 UTL. Tous droits réservés

10080 08/14

CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

TENSION CC

Plage	Résolution	Précision
600mV	0,1mV	
6V	1mV	± (0,8% + 2 chiffres)
60V	10mV	
600V	1V	± (1,0% + 2 chiffres)

Protection contre les surcharges : 600 V RMS

TENSION CA

Plage	Résolution	Précision
600mV		
6V	100mV	± (1,0% + 10 chiffres)
60V		
600V	1V	± (1,2% + 10 chiffres)

Protection contre les surcharges : 600 V RMS

Plage de fréquence : 50 Hz à 60 Hz

COURANT ALTERNATIF

Plage	Résolution	Précision
6A	0,001A	
60A	0,01A	± (2,5% + 10 chiffres)
600A	0,1A	

Plage de fréquence : 50 Hz à 60 Hz

RÉSISTANCE

Plage	Résolution	Précision
600 Ω	0,1 Ω	
6 kΩ	1 Ω	
60 kΩ	10 Ω	± (1,2% + 2 chiffres)
600 kΩ	100 Ω	
6 MΩ	1 kΩ	
60 MΩ	10 kΩ	± (2,0% + 2 chiffres)

Protection contre les surcharges : 250 V RMS

DIODE

Plage	Test de courant	Circuit d'essai ouvert
0,5 à 0,7V	1,2mA	2,7V

Protection contre les surcharges : 250 V RMS

CYCLE DE SERVICE

Plage	Résolution	Précision
0,5 à 99 %	0,10%	± (1,5% + 15 chiffres)

CONTINUITÉ

Seuil audible	Circuit d'essai ouvert	Résolution
≤ 50 Ω	1,0V	0,1 Ω

Protection contre les surcharges : 250V RMS

FRÉQUENCE

Plage	Résolution	Précision
9,99Hz	0,001 Hz	
99,99Hz	0,01 Hz	
999,9Hz	0,1 Hz	
9,999kHz	0,001 kHz	± (0,5 % + 5 chiffres)
99,99kHz	0,01 kHz	
999,9kHz	0,1 kHz	
9,999MHz	0,001 MHz	

Protection contre les surcharges : 250 V RMS

CAPACITÉ

Plage	Résolution	Précision
10 nF	0,001 nF	
100 nF	0,01 nF	
1 µF	0,1 nF	± (3,0% + 10 chiffres)
10 µF	0,001 µF	
100 µF	0,01 µF	
1 mF	0,1 µF	
10 mF	0,001 mF	
60 mF	0,01 mF	± (4,0% + 10 chiffres)

Protection contre les surcharges : 250V RMS

TEMPÉRATURE

Plage	Résolution	Précision
-20°C à 1 000°C	1°C	± (2,0% + 2 chiffres)
-4°F à 1832°F	1°F	± (2,0% + 4 chiffres)


ARRÊT AUTOMATIQUE

Le multimètre entre automatiquement en mode veille après 30 minutes d'inactivité. Pour désactiver l'arrêt automatique, appuyez et maintenez la touche « SEL » lors de la mise en marche du multimètre.

MAINTENANCE GÉNÉRALE

Avertissement ⚠ Pour éviter de vous blesser ou d'endommager le multimètre, NE PAS mouiller ses pièces internes. Nettoyez le boîtier du multimètre avec un chiffon humide et un peu de détergent. N'utilisez pas de produits abrasifs ou de solvants chimiques.

REMPLACEMENT DES PILES

Avertissement ⚠ Pour éviter les mesures erronées et les risques de décharge électrique ou de blessure, lorsque «  » apparaît sur l'écran, remplacez la pile immédiatement. Éteignez le multimètre et débranchez la sonde de test avant d'ouvrir le couvercle arrière pour remplacer les piles. Accédez aux piles en desserrant la vis du couvercle de pile à l'arrière du multimètre à l'aide d'un tournevis et en enlevant le couvercle.

AVERTISSEMENT ⚠


Pour éviter tout risque de décharge électrique ou de blessure, veuillez lire attentivement les CONSIGNES DE SÉCURITÉ, les AVERTISSEMENTS et les MISES EN GARDE avant utilisation. CONSIGNES DE SÉCURITÉ : Lire avant utilisation













La pince ampèremétrique numérique UTL291 a été conçue et testée conformément à la norme International Electro Safety Standard IEC-1010 (61010-1@IEC : 2001) relative aux prescriptions de sécurité pour les instruments de mesure électroniques et les multimètres numériques portables. Elle est conforme aux exigences pour CAT III 600 V d'IEC1010 et au degré 2 de pollution.

- Les utilisateurs doivent utiliser le multimètre strictement selon les dispositions du présent manuel. Sinon, la garantie du multimètre peut devenir invalide.
- Dans le guide de l'utilisateur, **AVERTISSEMENT** ⚠ indique de potentiels dangers pour l'utilisateur.
- Dans le guide de l'utilisateur, **MISE EN GARDE** ⚠ indique les dommages potentiels que pourrait subir le multimètre.

AVERTISSEMENT ⚠

Pour éviter tout risque d'électrocution ou de blessures ainsi qu'endommager le multimètre ou les objets mesurés, veuillez utiliser le multimètre en respectant les consignes ci-après :

- Vérifiez le boîtier avant d'utiliser le multimètre. N'utilisez pas le multimètre si le boîtier est endommagé. Vérifiez si le boîtier est fissuré ou s'il manque des pièces en plastique. Veuillez prêter une attention particulière à la couche isolante.
- Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages à l'isolation des fils d'essai ou de métal nu exposé. Vérifiez la continuité des fils d'essai. Si les fils d'essai sont endommagés, veuillez les remplacer avec un nouvel ensemble avant d'utiliser le multimètre.
- Mesurez une tension connue avec le multimètre pour vérifier qu'il fonctionne correctement. Si le multimètre fonctionne anormalement, arrêtez immédiatement de l'utiliser. Un dispositif de protection peut être endommagé. En cas de doute, faites inspecter le multimètre par un technicien qualifié.
- Ne testez pas une tension supérieure à la tension nominale indiquée sur le multimètre.
- Lorsque vous testez une tension supérieure à 30 VCARMS, 42 VCA crête ou 60 VCC, soyez particulièrement prudent pour éviter une décharge électrique.
- Lorsque vous mesurez, utilisez la prise, la fonction et la plage de mesure correctes.
- N'utilisez pas le multimètre dans un environnement poussiéreux ou en atmosphère explosive (gaz et vapeurs inflammables).
- Lorsque vous utilisez la sonde, placez les doigts derrière le dispositif de protection de la sonde.
- Lorsque vous connectez des circuits, veuillez connecter d'abord la ligne d'essai commune, puis la ligne d'essai chargée. Lorsque vous déconnectez des circuits, déconnectez d'abord la ligne d'essai chargée, puis la ligne d'essai commune.
- Lors de la mesure, ne pas toucher les prises d'entrée non utilisées, les fils nus exposés, les connecteurs ou les circuits mesurés.
- Si le multimètre n'est pas utilisé conformément aux instructions, la fonction de protection de la sécurité de l'appareil peut devenir invalide.
- Si l'indicateur de pile faible «  » s'allume, remplacez immédiatement la pile. Une pile faible provoquera des erreurs de lecture, ce qui peut entraîner une décharge électrique ou des blessures.
- Avant d'ouvrir le boîtier ou le couvercle de pile, retirez les fils d'essai du multimètre.

Pour mesurer	Avertissements et mises en garde de sécurité	Tourner le cadran sur	« SEL » Fonctionnement du bouton de sélection	Brancher les fils sur les prises d'entrée	
				COM	ENTRÉE
Tension CA/CC	AVERTISSEMENT ⚠ : Ne mesurez pas de tension efficace (RMS) supérieure à 600 V CC ou CA pour éviter de vous blesser ou d'endommager le multimètre ou l'équipement. • L'affichage indique la polarité de la tension (branché à une sonde de test rouge) pour mesurer la tension CC. • Lorsque vous ne pouvez pas déterminer la plage de taille d'un signal à tester, veuillez positionner la plage de mesure de la fonction sur la position maximale, puis sélectionnez progressivement des plages inférieures jusqu'à la plage correcte.		Bascule entre tension CA () et CC ()	NOIR FIL	ROUGE FIL
Courant c.a. 600A	AVERTISSEMENT ⚠ : Pour éviter de vous blesser ou d'endommager le multimètre ou l'équipement, ne faites pas de mesures de courant si la tension est supérieure à 600 V. • Utilisez le déclencheur pour ouvrir la tête de la pince. Mesurez un seul fil à la fois. La mesure de plusieurs fils en même temps provoquera des lectures incorrectes. Placez le fil au centre de la tête de la pince pour des lectures précises.	A~ 600		OUVERT	OUVERT
Courant c.a. 6A à 60A	• Lorsque vous ne pouvez pas déterminer la plage de taille d'un signal à tester, veuillez positionner la plage de mesure de la fonction sur la position maximale, puis sélectionnez progressivement des plages inférieures jusqu'à la plage correcte.	A~ 6/60		OUVERT	OUVERT
Résistance	AVERTISSEMENT ⚠ : Lorsque vous mesurez la résistance ou la continuité du circuit, pour éviter de vous blesser ou d'endommager le multimètre, coupez l'alimentation du circuit et déchargez tous les condensateurs. • La résistance mesurée sur un circuit est généralement différente de la valeur nominale de la résistance. C'est parce que le courant d'essai du multimètre s'écoule à travers tous les canaux possibles entre les sondes d'essai. • Lorsque vous mesurez une résistance supérieure à 1 MΩ, la lecture sera stable après plusieurs secondes. Ceci est normal pour les mesures de résistances élevées. • Lorsqu'il n'y a pas d'entrée (par exemple, un circuit ouvert), l'affichage indique « OL », ce qui signifie que la valeur mesurée est hors limites.			NOIR FIL	ROUGE FIL
Capacité	AVERTISSEMENT ⚠ : Lorsque vous mesurez des capacités, pour éviter de vous blesser ou d'endommager le multimètre, coupez l'alimentation du circuit à mesurer et déchargez tous les condensateurs. • Lorsque vous mesurez des condensateurs en vrac avec multimètre, les lectures se stabiliseront au bout de quelques secondes.		Bascule entre Résistance () Capacité ()	NOIR FIL	ROUGE FIL
Diode	AVERTISSEMENT ⚠ : Lorsque vous mesurez des diodes, pour éviter de vous blesser ou d'endommager le multimètre, coupez l'alimentation du circuit à mesurer et déchargez tous les condensateurs. • Insérez la sonde rouge dans la prise « INPUT » (ENTRÉE) et la sonde noire dans la prise « COM ». Ainsi, la polarité de la sonde rouge est « + ». • La sonde rouge est reliée à l'anode de la diode et la sonde noire est reliée à la cathode. L'affichage indique la chute de tension directe.		Bascule entre Diode () Continuité ()	NOIR FIL	ROUGE FIL
Continuité	AVERTISSEMENT ⚠ : Lorsque vous mesurez la résistance ou la continuité d'un circuit, pour éviter de vous blesser ou d'endommager le multimètre, coupez l'alimentation du circuit à tester et déchargez tous les condensateurs. • Reliez la sonde à deux points du circuit. • Si la résistance du circuit mesuré est inférieure à environ 50 Ω, l'avertisseur sonore émet un son continu. Entre 50 Ω et 90 Ω, l'avertisseur sonore peut sonner. Au-delà de 90 Ω, l'avertisseur ne sonne pas.			NOIR FIL	ROUGE FIL
Tension sans contact	• Ne pas utiliser le détecteur de tension sans contact pour déterminer s'il y a une tension dans le fil. L'opération de détection peut être influencée par la conception de la prise, l'épaisseur ou le type d'isolation et d'autres facteurs. • Le voyant de tension peut également s'allumer si une tension est présente dans la prise d'entrée du multimètre ou provient de sources d'interférence externes telles qu'un moteur, des lampes de poche, etc.	APPUYEZ 		OUVERT	OUVERT
Température Fahrenheit	AVERTISSEMENT ⚠ : N'entrez pas une tension supérieure à 30 V en position de mesure de la température, pour éviter tout risque de décharge électrique ou d'endommagement du multimètre.	°F		FIL - Temp	FIL + Temp
Température Celsius		°C		FIL - Temp	FIL + Temp